

Department of Foreign Languages and Literatures

Deborah Mistrion, Chair
Boutwell Dramatic Arts Building 301

Conley, Da, Diaz, Goldberg, Hedgepeth, Heine, Kew, Maisonneuve, McCash, Morris, Nogueira, Novella, Rosenhagen, Rusciolelli, Shelton, Thomas

Courses in foreign languages and literatures are designed to meet the General Studies needs of all students and to develop communication skills and appreciation of cultures and literatures. The major is offered for those preparing to teach foreign languages, for students wishing to develop proficiency in the languages, for students preparing for international careers, and for students planning for graduate study.

The major in Foreign Languages has three concentrations—French, German, and Spanish—and leads to either the Bachelor of Arts or Bachelor of Science degree. Minors are offered in French, German, and Spanish, and courses in Italian, Japanese, Latin, Portuguese, and Russian are available.

Interdisciplinary minors coordinated through the Department of Foreign Languages and Literatures include Early Modern European Studies, Latin American Studies, and Classical Studies.

In all curricular listings, (Area __) refers to the General Studies requirements as outlined on pages 59-61.

Teacher Licensure

Students seeking a license to teach a foreign language in secondary schools (grades 7-12) must complete (1) a major in the language they intend to teach; (2) Foreign Languages 4500, Introduction to Teaching Foreign Languages; (3) the Enhanced General Education requirements (these include and add to the General Studies requirements; and (4) the professional educational requirements (minor). Students must pass an oral interview in the target language at the advanced level.

Enhanced General Education Requirements

Students must take an 18-hour approved minor acceptable for a B.A. degree.

Professional Education Requirements

Students must contact their minor advisors in professional education for approval of appropriate courses. (For specific procedures and additional requirements for teacher licensure, see page 184.)

Major in Foreign Languages

A student majoring in Foreign Languages must select one of the concentrations and specialize in either French, German, or Spanish. A major consists of 36 semester hours in one language (excluding 1010) and must include at least 21 hours of upper-division work.

French specialists are required to take FREN 3010, 3020, and two 4000-level courses. Native speakers of French will substitute FREN 3110, 3120, or an additional 4000-level course for 3010 and 3020.

German specialists are required to take GERM 3010, 3020, and two 4000-level courses.

Spanish specialists are required to take SPAN 3010, 3020, and two 4000-level courses. Native speakers of Spanish should consult with advisor.

Majors should choose HUM 2610, Foreign Literature in Translation, to satisfy Area II-A of the General Studies requirements.

Majors should pursue the following lower-division program:

Recommended Curriculum

| FRESHMAN | | SOPHOMORE | |
|---|-----------|--|-----------|
| English (Area I-A) | 6 | ENGL 2030, HUM 2610 | |
| Science (Area IV-A) | 4 | (Area II-A) | 6 |
| Foreign language 1010, 1020 or 2010, 2020 (Area I-A) | 6 | Science (Area IV-A) | 4 |
| PHED (Area V)* | 2 | Foreign language 2010, 2020 or 3010, 3020 | 6 |
| Gen. Studies (Area III-B) | 3 | HIST 2010 and 2020 | 6 |
| Electives | 10 | (Area III-A) | |
| Gen. Studies (Area II-B) | 3 | PHED (Area V) | 2 |
| CSCI 1000 or equivalent | 1 | Electives | 7 |
| | 35 | MATH 1010 (Area IV-B) | 3 |
| | | | 34 |

**To meet this requirement, students may take four semesters of one-hour PHED activity courses or two semesters of one-hour PHED activity courses plus PHED 2100. Two hours of military science or marching band may be substituted for 2 hours of PHED activity credit in either case.*

Before beginning the junior year, the student should file a degree plan with his or her advisor.

Minor in French, German, or Spanish

A minor in French, German, or Spanish requires 18 semester hours in the selected language (excluding 1010), including 9 hours of 3000- and/or 4000-level courses.

Advanced Placement Credit

A score of 3 or above on the Advanced Placement Exam for French, German, Latin, or Spanish of The College Entrance Examination Board (CEEB) will receive 6 credit hours (1010 and 1020). In addition, a student possessing knowledge of French, Spanish, German, or Latin resulting from high school study, family background, or foreign travel may earn up to 12 hours lower-division credit on the basis of a placement examination, provided the student does not already have college credit in the language for which he/she is seeking placement credit and provided the student successfully completes one course in the language at MTSU.

Students may make arrangements to take the placement test in the Media Lab, Boutwell Dramatic Arts Building 303B.

NOTE: No student is permitted to take 1010, 1020, 2010, and 2020 in a foreign language out of sequence without the permission of the instructor. Similarly, no student who has successfully completed an upper-level course will be permitted to enroll in a lower-division course in the same language without the permission of the instructor.

Interdisciplinary Minors

Interdisciplinary minors are open to all students in the University. The Department of Foreign Languages and Literatures coordinates the interdisciplinary minors in Classical Studies, Early Modern European Studies, and Latin American Studies. See Interdisciplinary Minors beginning on page 72.

Class Attendance Policy

The instructor can at his/her own discretion drop a student after two class meetings if the student fails to attend the first two class meetings.

Course in Foreign Languages [F L]

4500 (450) Introduction to Teaching Foreign Languages. Three credits. Introduces students who plan to teach a foreign language in elementary or secondary schools to a variety of approaches and instructional methods.

Courses in Humanities [HUM]

2130 (213) Medical Vocabulary. Three credits. Principles of forming and deciphering medical terminology.

2610 (261) Foreign Literature in Translation. Three credits. Representative works of French, German, and Hispanic authors in English translation. No foreign-language proficiency required. **Carries General Studies credit (II-A).**

3950 (395) Women in the Middle Ages. Three credits. The role of women in western Europe from the late fifth to the end of the fifteenth century, emphasizing their cultural contributions in the courtly world, the Church, the world of work, and the arts.

4550 (455) The Grail Legend in Film and Literature. Three credits. Prerequisites: ENGL 2030 and either HUM 2610 or ENGL 2130, 2330, or 2230; or permission of the instructor. Explores the origin and development of the Grail legend in western art primarily in literature and film.

4610 (461) Comparative Literature. Three credits. Comparative literature in terms of its concerns with literary theory and criticism as well as its practical application. A reading knowledge of a foreign language is recommended.

Courses in French [FREN]

1010 (111) Elementary French I. Three credits. Foundation course in reading, writing, speaking, and aural comprehension. **Carries General Studies credit (I-B).**

- 1020 (112) Elementary French II.** Second semester. Three credits. Prerequisite: FREN 1010 or advanced placement (see above). Continuation of 1010.
- 1030 (113) Elementary Business French.** Three credits. Prerequisite: FREN 1010 or equivalent. Embarks students on a mastery of the linguistic and cultural skills necessary for effective communication in francophone professional contexts. May substitute for FREN 1020.
- 2010 (211) Intermediate French I.** Three credits. Prerequisite: FREN 1020 or advanced placement (see above).
- 2020 (212) Intermediate French II.** Second semester. Three credits. Prerequisite: FREN 2010 or advanced placement (see above). Continuation of 2010.
- 3000 (300) Group Conversational French.** One credit. Prerequisite: FREN 1010 or 1020 or permission of instructor. One hour per week of simulated experiences students may expect to encounter in a French-speaking community. Graded Pass/Fail depending on attendance, participation, and progress. May be repeated for a maximum of 3 hours of credit only for the major; does not count for the minor.
- 3010, 3020 (301, 302) Advanced Conversation and Composition.** Three credits each. Prerequisite: Intermediate French or advanced placement (see above).
- 3030 (303) Business French.** Three credits. Prerequisite: FREN 2020 or equivalent. The linguistic and cultural skills necessary to conduct business in France or any other francophone setting.
- 3040 (305) Intensive Conversational French.** Three credits. Prerequisite: One year of French.
- 3050 (311) Survey of French Literature and Culture (Middle Ages-1800).** Three credits. Prerequisite: FREN 2020 or equivalent.
- 3060 (312) Survey of French Literature (1800-Present).** Three credits. Prerequisite: FREN 2020 or equivalent.
- 3110 (322) French/Francophone Culture.** Three credits. Prerequisite: FREN 2020 or equivalent. History of French/Francophone culture from the beginning to present.
- 3120 (350) French Phonetics and Pronunciation.** Three credits. Prerequisite: FREN 2020. Introduces symbols of the International Phonetic Alphabet which correspond to all the sounds of the French language; addresses the basic concepts of articulation, rules of pronunciation, elementary suprasegmental features of the language such as intonation.
- 3130 (368) Twentieth-Century Women Writers in French.** Three credits. Prerequisite: FREN 2020 or equivalent for French majors and minors; ENGL 2130 or equivalent for all others. The literary works of twentieth-century women writers of French-speaking countries including Algeria, Canada, France, Guadeloupe, Haiti, Morocco, Senegal, and Vietnam. Class conducted in English.
- 3910 (390) Study Abroad.** Three to twelve credits. Prerequisites: 12 credits; two years study of French or equivalent with B average or better; and approval of Foreign Languages and Literatures Department. Majors and minors only. Students will spend one or two semesters at the Université of Franche-Comté in Besançon, France, studying French language, literature, and culture. Students may earn three to twelve credit hours in other study abroad programs approved by the Department of Foreign Languages and Literatures.
- 3970, 3980 (397, 398) Cooperative Education.** Three credits. Provides students with opportunities for on-the-job training in conjunction with on-campus academic experiences. Students will participate in professional growth seminars. Requirements of the department and MTSU Cooperative Education must be completed to receive credit.
- 4010 (410) Topics in Twentieth-Century French Literature.** Three credits. Prerequisites: 6 hours of French beyond the intermediate level or permission of instructor.
- 4020 (415) Topics in French Film.** Three credits. Class conducted in English. No language prerequisite. However, students taking course for French major or minor credit will be required to do some written assignments in French.
- 4030 (420) Topics in Nineteenth-Century French Literature.** Three credits. Prerequisites: 6 hours of French beyond the intermediate level or permission of instructor.
- 4040 (425) Topics in Eighteenth-Century French Literature.** Three credits. Prerequisites: 6 hours of French beyond the intermediate level or permission of the instructor.
- 4050 (430) Topics in Medieval and Renaissance French Literature.** Three credits. Prerequisites: 6 hours of French beyond the intermediate level or permission of instructor.
- 4060 (433) Topics in Neoclassical French Literature.** Three credits. Prerequisites: 6 hours of French beyond the intermediate level or permission of instructor.
- 4900 (490) Directed Study in French Literature and Culture.** One to six credits. Prerequisites: FREN 3010 and 3020 or permission of instructor. Individualized intensive reading in primary and secondary sources relating to a specific topic in French literature or culture. Arrangements must be made with instructor prior to registration.
- 4958 (495H) Honors in French Literature.** Three credits. For students of advanced standing and superior academic ability. Admission only by permission of the Departmental Honors Committee and approval by the Honors Council. Proposals must be approved by mid-term of the semester preceding enrollment in 4958.
- 4990 (421) Techniques of Translation.** Three credits. Prerequisites: Admission to the College of Graduate Studies or permission of the instructor. For graduate students seeking proficiency in reading French for research purposes. Open to undergraduates seeking to prepare for graduate study. Will not count toward a major or minor in French.

Courses in German [GERM]

- 1010 (111) Elementary German I.** Three credits. A foundation course in reading, writing, speaking, and aural comprehension. **Carries General Studies credit (I-B).**
- 1020 (112) Elementary German II.** Second semester. Three credits. Prerequisite: GERM 1010 or advanced placement (see above).
- 2010 (211) Intermediate German I.** Three credits. Prerequisite: GERM 1020 or advanced placement.
- 2020 (212) Intermediate German II.** Second semester. Three credits. Prerequisite: GERM 2010 or advanced placement.

- 3000 (300) Group Conversational German.** One credit. Prerequisites: GERM 1010 and 1020 or permission of instructor. One hour per week of experiences students may expect to encounter in a German-speaking community. Graded Pass/Fail depending on attendance, participation, and progress. May be repeated for a maximum of 3 hours credit.
- 3010, 3020 (301, 302) Advanced Composition and Conversation.** Three credits. Prerequisite: GERM 2020 or advanced placement.
- 3030 (303) Business German.** Three credits. Prerequisites: GERM 2020 or equivalent, plus either 3010 or 3020. A foundation course offering linguistic skills necessary to conduct business in German settings.
- 3040 (305) Intensive Conversational German.** Three credits. Prerequisite: GERM 2010 or equivalent.
- 3050, 3060 (311, 312) Survey of German Culture.** Three credits. Prerequisite: Intermediate German or permission of instructor. 3050 covers the history of German culture through the eighteenth century. 3060 deals with the nineteenth and twentieth centuries.
- 3070 (313) Applied German.** Three credits. Substitutes for GERM 2020. Deals with specialized vocabularies (e.g., business, electronics, economics, music). Extensive readings in the student's area of specialization and practical experience in drafting letters, outlines, reports, etc.
- 3910 (390) Study Abroad.** Twelve credits. Prerequisites: Completion of Intermediate German or equivalent with B average or higher; declared major or minor in German; approval of Foreign Languages and Literatures Department. Semester enrolled at Johannes Gutenberg Universitat, Fachbereich der angewandten Sprachwissenschaften, in Gernersheim, Germany, studying German language, literature, and culture. May be repeated once.
- 3970, 3980 (397, 398) Cooperative Education.** Three credits. Provides students with opportunities for on-the-job training in conjunction with on-campus academic experiences. Students participate in professional growth seminars. Requirements of the department and MTSU Cooperative Education Office must be completed to receive credit.
- 4010 (434) Topics in German Literature and Culture.** Three credits each. Prerequisites: 6 hours German beyond intermediate level or permission of instructor.
- 4020 (450) German Literature: 1725-1880.** Three credits. Prerequisites: 6 hours German beyond intermediate level or permission of instructor.
- 4030 (460) German Literature: 1880 to Present.** Three credits. Prerequisites: 6 hours German beyond intermediate level or permission of instructor.
- 4900 (490) Directed Study in German Literature and Culture.** One to six credits. Prerequisites: 15 hours of German or permission of instructor. Individualized intensive reading in primary and secondary sources relating to a specific topic in German literature or culture. Arrangements must be made with instructor prior to registration.
- 4958 (495H) Honors in German Literature.** Three credits. For students of advanced standing and superior academic ability. Admission only by permission of the Departmental Honors Committee and approval by the Honors Council. Proposals must be approved by mid-term of the semester preceding enrollment in 4950.

- 4990 (421) Techniques of Translation.** Three credits. Prerequisites: Admission to the College of Graduate Studies or permission of the instructor. For graduate students seeking proficiency in reading German for research purposes. Open to undergraduates seeking to prepare for graduate study. Will not count toward a major or minor in German.

Courses in Italian [ITAL]

- 1010 (111) Elementary Italian I.** First semester. Three credits. An introductory course in the Italian language and culture, with special emphasis on daily expressions and forms of communications.
- 1020 (112) Elementary Italian II.** Second semester. Three credits. Prerequisite: ITAL 1010 or advanced placement. Continuation of ITAL 1010. Increased emphasis on the acquisition of fluency in Italian.

Courses in Japanese [JAPN]

- 1010 (111) Elementary Japanese I.** Three credits. A foundation in reading, writing, speaking, and aural comprehension. **Carries General Studies credit (I-B).**
- 1020 (112) Elementary Japanese II.** Second semester. Three credits. Prerequisite: JAPN 1010 or equivalent. A continuation of materials introduced in 1010.
- 2010 (211) Intermediate Japanese I.** Three credits. Prerequisite: JAPN 1020 or equivalent.
- 2020 (212) Intermediate Japanese II.** Second semester. Three credits. Prerequisite: JAPN 2010 or equivalent.
- 3010 (301) Advanced Japanese.** Three credits. Prerequisite: JAPN 2020 or equivalent. A continuation of modern Japanese. Emphasis on linguistic and communicative skills in speaking, reading, writing, and listening. Includes further study of Japanese culture for enhanced understanding of the language.
- 3020 (302) Advanced Japanese.** Three credits. Prerequisite: JAPN 3010. A continuation of JAPN 3010.

Courses in Latin [LATN]

- 1010 (111) Elementary Latin I.** Three credits. A foundation course in Latin grammar, word derivations, and reading. Special attention given to contributions of Latin to legal and medical terminology. **Carries General Studies credit (I-B).**
- 1020 (112) Elementary Latin II.** Second semester. Three credits. Prerequisite: LATN 1010 or equivalent. Continuation of materials introduced in LATN 1010. Increased emphasis on reading Latin texts.
- 2010 (211) Intermediate Latin I.** Three credits. Prerequisite: LATN 1020 or advanced placement. Includes readings from both classical and later periods, prose, and verse.
- 2020 (212) Intermediate Latin II.** Three credits. Prerequisite: LATN 2010 or advanced placement. Continuation of LATN 2010.

Courses in Portuguese [PORT]

- 1010 Elementary Portuguese I.** Three credits. Portuguese grammar with readings and oral exercises designed to improve the student's ability to understand the written and spoken language.
- 1020 Elementary Portuguese II.** Three credits. Prerequisite: PORT 1010 or permission of instructor. Continuation of materials introduced in PORT 1010.
- 2010 Intermediate Portuguese I.** Three credits. Prerequisite: PORT 1020 or permission of instructor. A review of Portuguese grammar with readings and oral exercises designed to improve the student's skills and understanding of Brazilian culture.
- 2020 Intermediate Portuguese II.** Three credits. Prerequisite: PORT 2010 or permission of instructor. Continuation of PORT 2010.

Courses in Russian [RUSS]

- 1010 (111) Elementary Russian I.** Three credits. A beginning course in written and spoken Russian. Special emphasis on noun declension and verbal aspects. **Carries General Studies credit (I-B).**
- 1020 (112) Elementary Russian II. Second semester.** Three credits. Prerequisite: RUSS 1010 or advanced placement. A continuation of RUSS 1010.
- 2010 (211) Intermediate Russian I.** Three credits. Prerequisite: RUSS 1020 or equivalent.
- 2020 (212) Intermediate Russian II. Second semester.** Three credits. Prerequisite: RUSS 2010 or equivalent.

Courses in Spanish [SPAN]

- 1010 (111) Elementary Spanish I.** Three credits. A foundation course in reading, writing, speaking Spanish with an emphasis on conversation. **Carries General Studies credit (I-B).**
- 1020 (112) Elementary Spanish II. Second semester.** Three credits. Prerequisite: SPAN 1010 or advanced placement. A continuation of materials introduced in 1010.
- 2010 (211) Intermediate Spanish I.** Three credits. Prerequisites: SPAN 1020 or advanced placement. A review of Spanish grammar with reading and oral exercises designed to improve the ability to understand the written and spoken language.
- 2020 (212) Intermediate Spanish II. Second semester.** Three credits. Prerequisite: SPAN 2010 or advanced placement. A continuation of 2010.
- 2105 Introduction to Latin American Studies.** Three credits. (Same as P S 2105, SOC 2105, ART 2105, ANTH 2105, GEOG 2105.) A multidisciplinary, team-taught introduction to Latin America. Covers the cultures and societies of the region: pre-history, history, geography, politics, art, languages, and literatures. Required course for all Latin American Studies minors.
- 3000 (300) Group Conversational Spanish.** One credit. Prerequisite: SPAN 1010 or 1020 or permission of instructor. Conducted entirely in Spanish by a native speaker and designed to improve students' ability to converse fluently. Graded Pass/Fail. May be repeated for a maximum of 3 hours credit for the major; does not count for the minor.

- 3010, 3020 (315, 316) Advanced Spanish.** Three credits each. Prerequisite: SPAN 2020 or equivalent. Advanced-level practice in language skills of listening, speaking, reading, and writing, including review of Spanish grammar. Native Spanish speakers should consult with instructors before enrolling.
- 3030 (303) Business Spanish.** Three credits. Prerequisite: SPAN 2020 or equivalent. Native speakers should consult with instructor. The linguistic and cultural skills necessary to conduct business in a Spanish-speaking setting.
- 3040 (305) Intensive Conversational Spanish.** Three credits. Prerequisite: Permission of instructor. Intensive conversation practice in simulated and real-life situations.
- 3050 (320) Introduction to Hispanic Studies.** Three credits. Prerequisite: SPAN 2020 or permission of instructor. Introduction to specialized study in three areas of Hispanic studies: language, culture, and literature.
- 3060 (341) Introduction to Hispanic Culture.** Three credits. Prerequisite: SPAN 2020 or permission of instructor. Spanish and Spanish-American culture focusing on the geography, history, social institutions, values, and beliefs of Spanish-speaking societies.
- 3070 Introduction to Latin American Civilizations and Cultures.** Three credits. Prerequisite: SPAN 3010 or permission of instructor. Historical and cultural overview of Latin America from its early Pre-Columbian origins to this region's dynamic realities in the twenty-first century.
- 3080 (342) Introduction to Hispanic Literature.** Three credits. Prerequisite: SPAN 3010 or permission of instructor. Acquaints students with a basic knowledge of literary criticism and theory through the study of representative works from both Spanish and Spanish-American literature.
- 3120 Spanish Phonetics and Pronunciation.** Three credits. Prerequisite: SPAN 2020 or equivalent, or instructor permission. A practical introduction to phonetic principles involved in achieving native-sounding Spanish pronunciation, including sounds, stress, intonation, and smooth speech stylistics. Native Spanish speakers or students with native-like Spanish pronunciation may not take this course for credit without instructor permission.
- 3970, 3980 (397, 398) Cooperative Education.** Three credits. Provides students with opportunities for on-the-job training in conjunction with on-campus academic experiences. Students will participate in professional growth seminars. Requirements of the department and MTSU Cooperative Education Office must be completed to receive credit.
- 3990 Study Abroad.** Three to twelve credits. Prerequisites: One to two years of language study depending on the program, or approval of the instructor. Students will spend at least four weeks in a Spanish-speaking country studying Spanish language, literature, and culture. Students may earn credits in Murcia, Spain, or other study abroad programs approved by the Department of Foreign Languages and Literatures.
- 4010 (410) History of the Spanish Language.** Three credits. Prerequisite: SPAN 3010 completed or currently enrolled. Traces the historical development of Spanish from Latin. Students also become familiar with the characteristics of Old Spanish.
- 4020 (415) Spanish Literature I.** Three credits. Prerequisite: SPAN 3080 or permission of instructor. Spanish literature from its beginnings to 1700; emphasis on literary history, styles, and themes. Prose fiction and non-fiction, poetry, and drama included.

- 4030 (425) Spanish Literature II.** Three credits. Prerequisite: SPAN 3080 or permission of instructor. Spanish literature from the eighteenth century to the present.
- 4040 (444) Latin American Literature I.** Three credits. Prerequisite: SPAN 3080 or permission of instructor. Latin American literature from pre-Columbian times through Romanticism. Prose fiction and non-fiction, poetry, and drama included.
- 4045 Topics in Hispanic Cinema.** Three credits. Prerequisite: SPAN 3020 or permission of the instructor. A cultural study of the peoples and societies of Latin America and Spain through film.
- 4050 (445) Latin American Literature II.** Three credits. Prerequisite: SPAN 3080 or permission of instructor. Major works of Latin American literature from the late nineteenth century to the present.
- 4060 (455) Special Topics in Hispanic Studies.** Three credits. Prerequisite: SPAN 3080 or permission of instructor. Topics selected from specialized fields of language, culture, or literature.
- 4070 (465) Special Topics in Spanish Literature or Culture.** Three credits. Prerequisite: SPAN 3080 or permission of instructor. Topics selected from specialized areas of peninsular Spanish literature or culture.
- 4080 (470) Theory and Practice of Spanish Drama.** Three credits. Prerequisite: SPAN 3080 or permission of instructor. Drama theory and participation in a theatrical production.
- 4090 (475) Special Topics in Latin American Literature or Culture.** Three credits. Prerequisite: SPAN 3080 or permission of instructor. Topics selected from specialized areas of Latin American literature or culture.
- 4900 (490A) Directed Readings in Spanish Literature and Culture.** One to six credits. Prerequisites: 15 hours of Spanish or permission of instructor. Individualized intensive reading in primary and secondary sources relating to a specific topic in Spanish literature or culture.
- 4910 (490B) Directed Readings in Latin American Literature and Culture.** One to six credits. Prerequisites: 15 hours of Spanish or permission of instructor. Individualized intensive reading in primary and secondary sources relating to a specific topic in Latin American literature or culture.
- 4958 (495H) Honors in Spanish Literature.** Three credits. Designed for students of advanced standing and superior academic ability. Admission only by permission of the Departmental Honors Committee and approval by the Honors Council. Proposals must be approved by mid-term of the semester preceding enrollment in 4958.

Graduate Study

The department offers the Master of Arts in Teaching degree. Requirements for this degree and a list of the courses offered for graduate credit are published in the Graduate Catalog.